

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

7 JUILLET 1997

PROJET DE LOI

relatif au concordat judiciaire

ARTICLE AMENDE PAR LA COMMISSION
CHARGÉE DES PROBLÈMES DE DROIT
COMMERCIAL ET ÉCONOMIQUE

Art. 9 ⁽¹⁾

§ 1^{er}. Le concordat judiciaire peut être accordé au débiteur s'il ne peut temporairement acquitter ses dettes ou si la continuité de son entreprise est menacée par des difficultés pouvant conduire, à plus ou moins bref délai, à une cessation de paiement.

La continuité de l'entreprise d'une personne morale est en tout cas considérée comme compromise si les pertes ont réduit l'actif net à moins de la moitié de la valeur du capital social.

§ 2. Le concordat ne peut être accordé que si la situation financière de l'entreprise peut être assainie et si son redressement économique semble possible. Les prévisions de rentabilité doivent démontrer la capacité de redressement financier de l'entreprise.

⁽¹⁾ Le § 1^{er}, alinéa 2, a été modifié par contre-amendement (article 69, *1bis*, du Règlement de la Chambre).

Voir :

- 329 - 95 / 96 :

- N° 23 : Projet amendé par le Sénat.
- N° 24 : Amendements.
- N° 25 : Rapport.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

7 JULI 1997

WETSONTWERP

betreffende het gerechtelijk akkoord

ARTIKEL GEWIJZIGD DOOR DE COMMISSIE
BELAST MET DE PROBLEMEN INZAKE
HANDELS- EN ECONOMISCH RECHT

Art. 9 ⁽¹⁾

§ 1. Het gerechtelijk akkoord kan aan de schuldenaar worden toegestaan indien hij tijdelijk zijn schulden niet kan voldoen of indien de continuïteit van zijn onderneming bedreigd wordt door moeilijkheden die op min of meer korte termijn kunnen leiden tot het ophouden van betalen.

De continuïteit van de onderneming van een rechtspersoon wordt in ieder geval geacht bedreigd te zijn indien als gevolg van de verliezen het netto-actief is gedaald tot minder dan de helft van het maatschappelijk kapitaal.

§ 2. Het akkoord kan alleen worden toegestaan indien de financiële toestand van de onderneming kan worden gesaneerd en het economisch herstel ervan mogelijk lijkt. De te verwachten rendabiliteit dient de mogelijkheid van een financieel herstel van de onderneming aan te tonen.

⁽¹⁾ Paragraaf 1, tweede lid, werd gewijzigd bij tegenamendement (artikel 69, *1bis* van het Reglement van de Kamer).

Zie :

- 329 - 95 / 96 :

- N° 23 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.
- N° 24 : Amendementen.
- N° 25 : Verslag.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.